

QUEEN'S COLLEGE

文苑

THE COURIER

二零二五年二月 第五十七期第二卷

皇仁書院學生報



SLOW  
慢駛

## 編者的話

上學期考試奮鬥心未已，甫過中轉站，下學期新的挑戰和機遇已接踵而來。無論遇上任何風浪，編者亦希望大家能夠笑着面對，昂首闊步前行，展望美好的將來。

## 目錄

### 專題訪問 (Focus)

p3-9

本期專訪發掘毛筆文化的奧秘，訪問香港毛筆博物館館長張虹霓，探討毛筆的保育工作、推廣及傳承。

### 專題探討 (Feature)

p10-16

本期專題為文學散步，一眾編輯齊齊遊歷土瓜灣，從生活的點滴中感受文學作品和體會本土文化。

### 校園資訊——新老師專訪 (School Info)

p17-26

本年度我們迎來了十五位新老師。本期訪問五位老師，希望加深同學對眾位新老師的認識，瞭解老師在學習上的建議及對同學的期望。

### 創作空間 (Your Say)

p27-48

本期中文投稿：

冰城逐夢，熱血拼搏：2024 年香港青少年體育交流團（哈爾濱站）有感.....5D 陳樂晞  
東瀛啟航：「21 世紀東亞青少年大交流計劃」之日本 AI 與中學生活體驗.....5D 周柏宇  
清華四年，AI 之路：反思與前行..... 陳仁奇  
(2021 畢業生)

本期英文投稿：

A once-in-a-lifetime trip to China: National Security Education Study Tour to Beijing and Shanghai  
..... 4D Shreyansh Vaibhav Kabra  
A hands-on experience of Chinese Culture:  
A visit to Hong Kong's Intangible Cultural Heritage  
..... 4D Shrestha Aadi  
A tour in Guangzhou: Citizenship and Social Development ..... 5D Chan Ching Kiu

## 2024-2025 文苑編輯委員會

職務	姓名
總顧問老師	潘娟娟老師
中文顧問老師	羅韻寧老師
英文顧問老師	Mr. Boyd Reuben Philip Ralston
總編輯	5D 梁景熹
副總編輯	4C 陳祉橋 5D 李思齊
編輯	3B 李家橋 3C 林熙晉 3C 湯信翹 3D 翟君浩 3D 林希哲 4A 莊柏銘 4C 劉灝霖 4C 嚴可健 4D 范卓陶 4D 何新宇 4D 劉承曦 5D 周柏宇 5D 簡弘禮
封面設計	5D 吳宇星 6D 鄧智翰

## 專題訪問

本期專訪發掘毛筆文化的奧秘，訪問香港毛筆博物館館長張虹霓，探討毛筆的保育工作、推廣及傳承。

張虹霓是清皇室御用製筆師張楊氏的第五代傳人，也是香港毛筆博物館館長。他於2015年成立香港毛筆博物館，並在2017年7月將「香港毛筆博物館協會」註冊為非牟利慈善團體，致力發展香港文藝慈善公益事業和推廣毛筆文化；而從中帶出的精神和理念，更是值得我們學習。

張虹霓館長



### 一、毛筆文化的歷史背景是甚麼？隨著時間有何演變？

說起毛筆的歷史背景，我們應先回顧毛筆的由來。蒙恬為秦始皇的將軍，亦是毛筆的祖師爺。為了紀念蒙恬對毛筆文化的貢獻，中國傳統文化中會在蒙恬生日九月十六日當天起放三天公眾假期。而當地政府每年會派發 3000 元的津貼，邀請戲班來

「唱大戲」來紀念他。當時秦朝是使用硬物在竹簡上書寫而非紙張上。秦始皇命蒙恬去邊疆抵禦匈奴，蒙恬帶兵在外作戰，他都要定期寫戰報呈送秦始皇。當時，人們用竹籤寫字，很不方便，蘸了墨後沒寫幾下又要蘸。一天，蒙恬打獵時看見一隻兔子受傷後，尾巴因浸染血水在地上拖出了血跡，心中不由得到了靈感。他立刻剪下一些兔尾毛，插在竹管上，試著用它來寫字。可是兔毛油光光的，不吸墨。蒙恬又試了幾次，效果仍然不行，於是隨手把那支「兔毛筆」扔進了門前的石坑裡。有一天，他無意中看見了那支被自己扔掉的「兔毛筆」。撿起來後，他發現濕漉漉的兔毛變得更白、更柔順了。蒙恬將「兔毛筆」往墨盤裡一蘸，吸飽墨汁後寫起字來非常流暢。原來，石坑裡的水含有石灰質。經鹼性水的浸泡，兔毛的油脂去掉了，變得柔順起來，這就是蒙恬發明毛筆的傳說。當時蒙恬稱之為「筆」（讀音為掃），而邊疆士兵將其送給秦始皇，秦始皇將毛筆視為寶貝，亦是為了突顯秦始皇的尊貴獨特之故，因此稱之為「寶筆」。

蒙恬不但是軍事家，建築師，更是一個書法家。他提出了毛筆的「四德」，分別是圓、尖、健、齊。符合這四個標準，因此稱為「寶筆」。蒙恬通過觀察犬隻搖擺尾巴的動作，

而制定毛筆「先上後落」和「先左後右」的書寫方法，由此可見毛筆體現了古人的智慧和觀察力。筆勢提上去的時候筆頭垂了下去，而筆勢向下時筆頭能折回來，總的來說就是要把筆頭維持在原來的形狀。毛筆的作用由後人發揚光大，既可作書法，也可作繪畫。對毛筆不同的使用需求創造了兩種文化，一是宣筆，二是湖筆。湖筆以羊毛，雞毛或黃鼠狼毛製成。由於可作宣筆的製造材料比湖筆更多，要求更低，所以成本更便宜。

製造毛筆原本有七十二道工序，後來逐漸簡化。第一是分選毛料，以挑選適合的毛料。第二是除絨毛，以去除原毛中的絨毛跟雜毛。去除絨毛使用到的工具是牛骨梳。這種梳子有一個彎彎的凹陷處作手柄。每頭牛只能製成兩把牛骨梳，分別給左撇子和右撇子使用。使用它的原因是因為牛骨裏有骨髓，方便清理筆毛。第三是齊毛鋒，讓毛鋒跟毛根兩頭都齊整。工匠會用拉板拉直筆毛。第四是梳整毛片，每一條筆都被梳開，讓毛片混合均勻。捲成筆柱和紮成筆頭後，就要定型。工匠們會用海菜膠固定筆型，讓筆尖圓順。

到了明末清初，努爾哈赤帶領滿族人攻陷北京。滿族人本是擅於放羊的遊牧民族，各種習俗文化和慶祝節日都以羊為主題；又害怕自己的統治不會長久，便帶了上等種羊來到中原。當羊死後，人們不會將牠們吃掉，而是會好好地埋葬牠們。後來，有人發現七年之羊的腋毛很漂亮，將腋毛加工製作成毛筆，便造出了第一支羊腋毛毛筆，象



徵吉祥和糧食豐收。這種毛筆沿用至清末；以溥儀皇帝的兩枝筆為例，不僅用於書寫，更是祭祀活動時開壇的必備工具。這些大致上就是毛筆文化的歷史了。

二、隨著科技的進步，人們用筆寫字的機會越來越少，故不少人認為毛筆在現今科技發



達的社會早已過時。您認為毛筆在現今社會是否只擔當藝術文化的角色？

拿毛筆的方式其實與拿筷子十分相似，兩者的手勢幾乎一致。如果將兩根筷子想像成一根毛筆，便能夠掌握毛筆的握法。因此，對於老年人來說，學習使用筷子是接觸毛筆的第一步。他們在社會上服務了一輩子，到了晚年，常常會選擇重拾毛筆，將筷子的握法轉化為毛筆的使用，進而練習書法，當然他們並不一定想成為書法家。

毛筆的種類主要分為三種：楷書、行書和草書。楷書的書寫方式如同和尚在打坐、坐禪，強調穩定與內心的平靜；而草書則如同打太極，注重流暢與動感。所謂「筆療」概念，正是通過握筆的方式來療癒心靈和身體。當中指按壓毛筆時，使用者能夠自然感受到經絡的運行，特別是在進行「先左後右」的書寫時，食指和拇指的轉動會讓人感到疲憊，甚至滿身大汗。這種書寫過程不僅是技術的運用，更是一種心靈的修煉，書法家因而能夠長壽。

然而，毛筆的使用在不同年齡層之間出現了斷代現象。幼稚園和小學的學生會接觸毛筆，但進入中學和大學後，毛筆的使用便逐漸減少。年幼和年長者對毛筆的欣賞依然存在，但中青代卻因為知識的增長而漸漸認為毛筆只是一件古董，沒有什麼實際用處，這是我們所面臨的悲哀之處。像我這個年齡的人，反而會更頻繁地使用毛筆，經常會拿起毛筆寫字。

同學們可嘗試反思為何毛筆的使用會出現斷代，並思考如何修復這一文化的斷層，這是一個值得探討的課題。

三、香港人對毛筆的認識不足及過於片面，對其文化亦缺乏興趣。毛筆博物館協會則致力推廣毛筆文化，過往曾舉辦不同的活動，如於 2017 年慶祝香港回歸祖國 20 周年時在高山劇場展廳舉辦張虹霓筆藝和鄧榕生書法作品展；更通過「一人一筆一故事」，盡

力收集及修復全部 371 款中國毛筆。毛筆博物館協會會透過甚麼方式保留毛筆文化？

毛筆是與中華文化銜接的橋樑，從毛筆的製造和由其創作的作品能夠深刻表達中國歷史和中華文化的源遠流長的發展歷程，以及中華民族那種獨特的情懷和不朽的傳承。然而，許多人對毛筆、紙、墨的價值認知往往只是停留在物質層面，更多地關注書法的市場價格，而忽視了這些工具所創造出的書畫作品背後的真實意義、故事的內容和作者要表達深遠的思想。現今香港正面臨舊區的重建，許多富有歷史和文化價值的建築物將會面臨消失的危機。在面對這樣嚴峻的環境下，毛筆在傳統文化的表達和藝術形式更顯得十分可貴。不少老居民為了保護這些歷史建築和傳承中國獨有的毛筆文化，紛紛向博物館捐出自己收藏的宣紙和毛筆，供後人學習毛筆之用。

此外，書法家對毛筆也很有感情，有很多毛筆用完後捨不得丟棄，但是又不知道如何維修，於是，便將它們變成古董，儲存上幾十年。他們又不肯賣出毛筆，所以我們會用藝術品和他們交換毛筆。我們希望透過「一人一筆一故事」讓更多的年輕人體會到一個藝術家使用的工具和材料，從而更深入地了解毛筆文化，讓這種獨有的中華文化可以不斷傳承下去。

我們為毛筆帶來第二生命的方法，就是改造毛筆頭。首先，我們將使用過的毛筆頭拔下來，然後以竹籤箍緊毛筆頭，將其綁緊。這種方法稱之為「插花」。這種做法不僅環保，而且和任何顏色都能夠搭配。之後，我們會在超級市場購買一些蔬菜，將它們放在毛筆插花旁邊作裝飾。維修後的毛筆由書寫工具搖身一變，變成了藝術品。在我



們的網頁上也可以看到介紹毛筆插花的資訊。這便是我們協會其中一個保留毛筆的方法。例如我在伯裘書院授課時，那裏的學生在沒有購買保險的情況下，嘗試用一些危險的工具製作毛筆。為了保障學生安全，我教導他們先製作毛筆頭，之後配合電腦 3D 三維立體打



印，根據學生的構思製作初稿，然後再教導學生用學校裏雞毛撻子上的雞毛去製作毛筆頭。我也希望有更多同學可以參與毛筆的製作。

如果同學有興趣，我會向學校推薦三款毛筆：第一款，感恩筆，用父母頭髮造毛筆，然後送給他們，因為「身體髮膚受諸父母」；第二款，同窗筆，用不同同學的頭髮做一支筆，代表同學們互相幫助，互相愛護；第三款，謝師筆，將老師頭髮放在中間，用同學頭髮圍在旁邊去做一支筆，送給老師，感謝老師。

同學也可以多留意與毛筆相關的節日。每年九月十六日，是蒙恬的生日，都會舉行蒙恬節，期間會有舞龍，毛筆比賽等活動，形成一個大型的嘉年華會。另外，二月初二是龍抬頭，有關於毛筆的文化，三月初三是生軒轅，是女士的毛筆傳統文化，六月初六，有毛筆活動，展示同學的作文。今年我們會與北京的御筆坊進行合作，希望推薦同學參與毛筆製作，在北京會有毛筆製作工作坊的地方，亦都會有全國的比賽。

毛筆在香港能否生存？不能夠生存。為了維持毛筆的製作，我們開始製造胎毛筆，胎毛筆是用零至四歲小朋友的頭髮製造而成，毛筆博物館能生存到現在都是依賴製造胎毛筆，不造書法筆。

什麼是胎毛？胎毛有三種，第一種是天上飛，當麻雀小時候嘴巴是黃色的時候，牠的父母會餵牠吃食物，而當黃色脫落了時，牠的父母便不會餵牠吃食物了，所以動物在哺食期間的羽毛就是胎毛，再舉一個例子，兔子在出生二十八日內是牠的哺乳期，所以在這二十八日內，牠的體毛就是胎毛了。在一些動物被列為瀕臨物種後，我們便不可以用他們羽毛做毛筆，令到毛筆種類減少。香港有兩種聞名的毛，一種是追風毛，是馬腳底的毛，是做筆的好材料；另一種是羊腋毛，則是七年以上的羊的腋毛。

四、毛筆博物館在2015年成立，但香港人本身對於書畫教育就欠積極性，又缺乏政府支持，毛筆文化保育工作受到諸多制肘。現今毛筆博物館的發展有沒有遇上甚麼困難或限制？毛筆博物館的歷史其實並不悠久，是在二零一五年成立的。發展的同時也遇到不少困難和限制。

其實博物館成立之前，我是造筆店的老闆，專門製作胎毛筆。本來我已打算退休，但又不希望過着空閒的生活。有天我突然有了主意，打算成立一間博物館。

那時候我的店鋪來了一位客人，叫陳一丹，是騰訊控股的共同創辦人。他打算送我一間位於武漢的博物館，名為陳一丹伉儷圖書館。為了這個項目，我成立了一個單位，準備接收的工作。我們率先向稅務局申請毛筆博物館的牌照。但稅務局考慮到因博物館的名字已經被康文署所用，而不接受我們的申請。後來經過不懈的努力，我們整理了在香港客戶以及原先店鋪的資料，呈交給稅務局，並講述了毛筆的文化。在香港，有四十幾萬家庭收藏我們的毛筆，而我們又會提供十多年的免費保養服務，在社會獲得不少支持。幾番遊說之下，我們獲得了牌照。

然而獲得牌照之後，我們需要負擔不少的開支，如稅務等等。由於我們原先沒有收入，不能報稅。於是我們又來到稅局諮詢。他們提議我們申請八十八牌，這是慈善牌，負責籌辦非牟利活動，其後就不用上稅務局交稅。申請慈善牌時，由於資金所限，我們選擇了申請社團牌，來到了警務處。警處方面向我們提出申請這個牌照的條件——刪除博物館的名字。這是因為博物館的名字不能夠同時為康文署和我們這裡使用。於是我們拿到原先牌照的取消證明，也更改了博物館的名字，加上了「協會」兩字。但是這也影響到當時我們與內地博物館的合作。我們與內地博物館簽署了不少合同，交換彼此的展覽，如蘭亭書法博物館。因為失去了原先的牌照，便不能籌辦這類活動。輾轉之下，我們又回到稅局，要求索回本來的牌照。經過激烈的辯論，我們終於能夠復牌。正是我們抱著如同蒙恬一樣永不放棄的精神，才能讓毛筆博物館得以繼續發展。

至於現在維持生計的方式，我們每年都會在香港大會堂以及高山劇場等地舉辦一兩次書法展覽，讓藝術家來捐款，賣掉藝術收藏者捐來的收藏品，讓我們有更多的經費來源。

後來，我們面臨搬遷的挑戰。二零二二年，市區重建局打算收購我們博物館的原址，要求我們搬出。於是我開始為博物館尋找新的地址。起初，我看中了位於黃大仙，空置已久的公共浴室（屬於康文署），寫信要求政府把地方讓給我們。我也聯繫了康文署和地政處來作出申請。不過，連同地政處人員勘察場地之後，我們才發現蓋建那建築物時使用了石棉。由於石棉對人體有害，建築物需要拆掉重建。拆卸的費用非常昂貴，加上地政處要求我們交上保證金（以保證博物館在未來能夠還原原址成為一片空地），博物館難以負擔這筆巨款。本來我們打退堂鼓，準備放棄此計劃，但我也給特首寫信，

希望藉此減少所需的按金。不久之後，我收到特首的回復，也從地政處拿到申請表，以後不需交上保證金。然而，興建博物館時我們還需要依賴文化體育及旅遊局的政策支持。由於這部門對我們博物館認識不多，也未曾有合作的經驗，所以無法給予政策支持。為了獲得他們的支持，我們的義工不斷地進行遊說，透過不同文章向他們介紹毛筆博物館。同時，我也再向特首寫信，期望尋求解決方案。

在 2024 年的年初五，我們收到了政府的電郵，一來感激博物館對香港文物的保育以及對傳統文化的弘揚，也邀請我去地政處參加會議，討論興建博物館地址的安排。政府也考慮到我們年事已高，社團牌可能隨時失效。考慮到我們博物館的功能和未來對社會的貢獻，他們特意修改了條例，讓我們能夠提前一個月授權其他組織來接手，而牌照可以繼續生效。此外，政府還撥動了基金，在不超過八千萬的費用之下，全額資助我們興建博物館。

我們不久就會跟發展局為建築費進行商討，假如獲得他們的支持，我們就可以在十六個月之內將它建成，開始運作。由於博物館位於天橋之下，政府也額外給與我們三十平方米的空間。顧及到那地方本屬公廁，我們也與環保局達成共識，重新在原址建造排污系統，以免病毒透過水管傳播。為了節約能源，我也打算讓博物館使用太陽能，解決耗電量大的問題。初步估計，我們不但能夠供應博物館所需，還能將剩下的電能賣給電力公司（中電），增加收入。相信在不久的將來，我們就能在新地方興建博物館，開始它的運作。

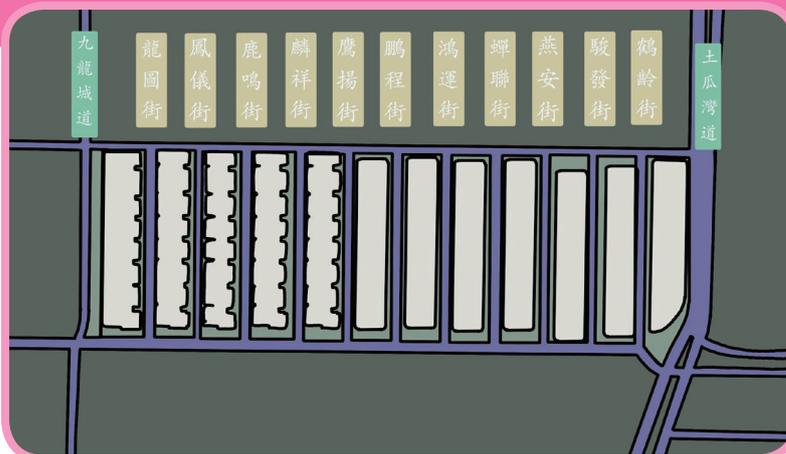


## 專題探討

### 文學散步介紹

4D 范卓陶

「文學散步」是指以文學作品為基礎，透過遊覽於作品內容提及或有關的地方，從多方面感受文學的藝術。「文學散步」的概念由著名作家小思（盧瑋鑾）提出。她於《香港文學散步》寫到：「這個概念來自日本，日

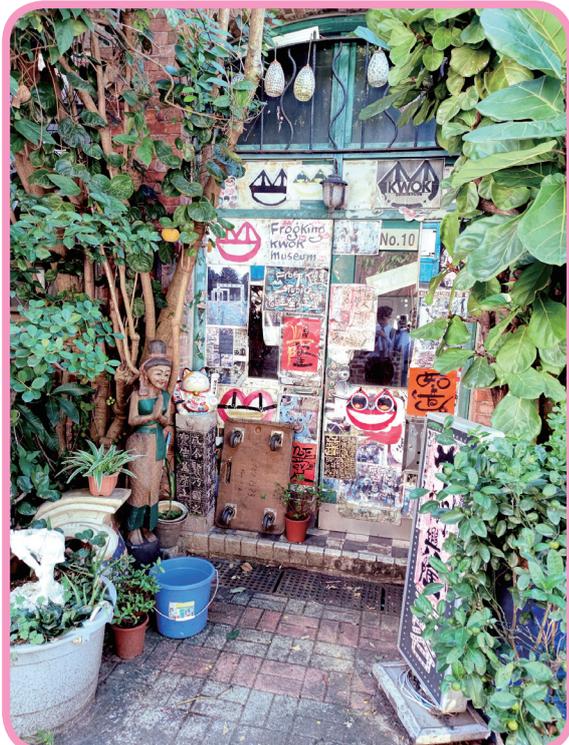


本人很喜歡散步。……他們亦稱散步為散策。一般來說散策帶有旅行的意思。」小思通過提倡「文學散步」，希望讀者在參與文學散步活動中，切身感受文學現場，加深對作家的認識，及其作品的感悟。

一般「文學散步」以「讀」和「走」結合而成。讀者先了解有關文章及作者，走訪文章內的地方，再閱

讀文章中相關的部份。讀者不僅只局限於文章中的內容，更加通過走訪當地，自身感受文學作品的描述，感受作者撰寫作品時的情感和觀點。透過於各地方漫步，與文學作品內容結合，讀者能夠更加深切體會該地方的歷史變遷、文化、風貌，以及當地人們的生活。從書本內容走出去現實世界，由「讀」文章延伸至「訪」實地，「文學散步」不僅是加深感受文學作品，更加是個人文化修養的提升。文學從來不是虛無飄渺的





範疇，而是能夠切身感受，實實在在地體會的學說。「文學散步」正正提供一個機會，讓各讀者從多角度和不同感官，認識文學的另一面。

是次「文學散步」選址為土瓜灣，一共走訪了三個地方。土瓜灣乃著名作家西西的居處，西西的作品不乏描寫這個文化氣息濃厚的地方。行程的第一站是「十三街」舊樓群。這區由十三條街道組成，包括十一條以動物名稱為字首的街道。唐樓群於1950年代發展，因早期建成，並配合舊啟德機場飛機升降，樓高從九龍城道向土瓜灣道遞減，形成有趣的建築群。另外，舊樓群車房雲集，有約200間車房於舊樓地鋪營業。經歷2010年的大型維修及更新後，舊樓群的外牆被漆上五彩繽紛的油漆，為原本沉寂於舊區的唐樓區添上生氣。現在，十三街舊樓群是愛拍照的年青

人的必到之處，並吸引不少途人駐足觀看。

行程次站是到香港毛筆博物館參觀。香港毛筆博物館位處馬頭角明倫街，小小的博物館只有約一間店舖的面積。然而麻雀雖小，五臟俱全。博物館收藏了很多珍貴的毛筆，以及各種書法工具。其展示櫃上的毛筆，每一枝都是珍藏，載滿它的故事和歷史。香港毛筆博物館作為少數以書法為主題的博物館，一直致力於推廣香港毛筆藝術和本地毛筆歷史。其創辦的協會——香港毛筆博物館協會，更加促進毛筆方面的教育，希望提高市民對毛筆藝術和文化的興趣和認識。

活動的最後一站是到牛棚藝術村參觀。藝術村的前身為屠宰場，是為了提供場地予藝術家創作而建成。牛棚藝術村內有不少藝術裝置，大部份都是由本土藝術家創作。牛棚藝術村的其中一大特色，便是以紅磚為外牆的建築群。這些建築分拆成多個單位，租給藝術家作為工作室使用。如果進入這些紅磚屋，不難發掘到充滿驚喜的藝術作品。牛棚藝術村佔地雖然不大，





卻提供一個自由、集中的地方給本地藝術家一展所長。

「文學散步」活動走遍土瓜灣各地，不但參觀了推廣文化藝術教育的香港毛筆博物館和牛棚藝術村，還走訪了新舊融合的十三街舊樓群，一覽土瓜灣的文學風貌，可謂機會難得。

## 探索土瓜灣本土文化的奧秘

4C 嚴可健

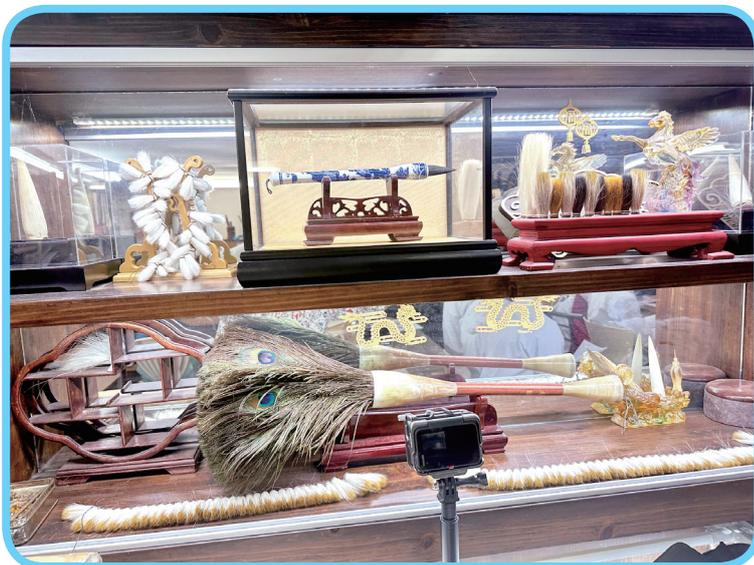
土瓜灣，背向獅子山，面朝維多利亞港。它的左邊是尖沙咀，右邊是啟德。就是這麼的獨特，土瓜灣不偏不倚地坐落在這四地的中央，不比四周遜色。它質樸，貴在它沒有四周濃妝豔抹的商業氣氛，而是有著醇厚樸素的生活氣息；它典雅，貴在它不

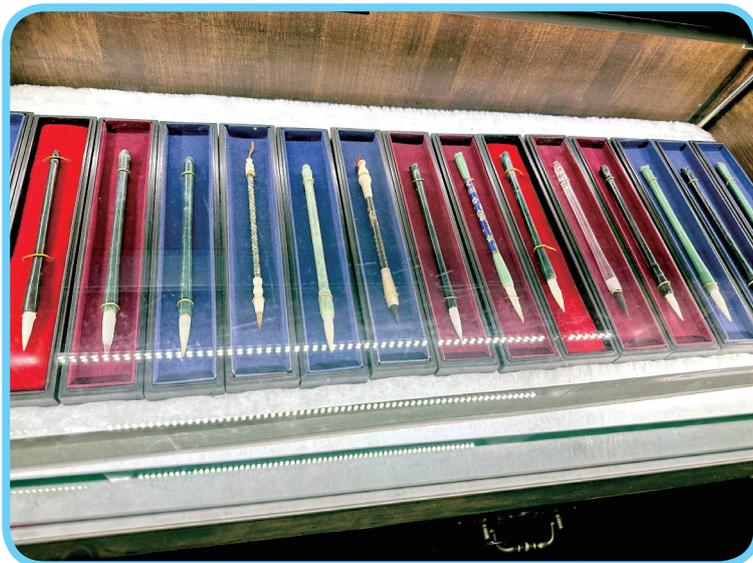


像四周是新開發的地區，而是有著濃厚的文化和歷史氛圍。這次，我們正正就是漫步於這塊質樸典雅的寶地，一探這個香港的桃花源。

「初極狹，才通人，復行數十步，豁然開朗」。有趣的是，我們前去第一站的經歷竟和陶淵明有異曲同工之妙。這個第一站便是十三街。和別的鬧市街道不同，十三街有種獨特的淳樸，在上午金黃的陽光照映下，街旁本來金黃的唐樓更是賞心悅目，披上一層閃粉薄紗。土瓜灣民房處處，遠看擁擠，走近才覺樓與樓之間頗有默契地留有寬巷子。這些寬巷子就好像博物館的長廊，我們縱身於樓房之間漫步其中，樓頂便照下天然光引領我們走入巷弄的深處，叫人細覽土瓜灣富有生活氣息的展品。唐樓下有不同的店鋪支撐着，先是有不少雜貨店和個人經營的小商店，後面緊挨著幾間洗衣店和茶餐廳，再深入便是一些藥材店。令我們驚奇的是，在一條寬二十多尺的巷子容下這麼多店鋪，卻不讓人覺得狹窄，反而越發開朗，或許是因為土瓜灣容下的是生活和人情味，而不是紙醉金迷的商圈吧！

當然，寬巷子也不只有一條，一旁的寬巷子更是內有乾坤。逐漸深入，一塊紅字白底的招牌在巷弄末端顯得格外鮮明：「香港毛筆博物館」。這便是我們慕名而來的第二站。這所博物館的「名」，並無止步於介紹毛筆的歷史，更是象徵着中國文化的傳承和弘揚。香港毛筆博物館在2015年成立，坐落於九龍土瓜灣道明倫街，2017年7月經香港特別行政區政府批准，「香港毛筆博物館協會」成功註冊為非牟利慈善團體。毛筆博物館的歷史淵源最早可追溯自兩百多年前清朝嘉慶年間，自張楊氏於宮中擔任御用製筆工作，毛筆文化便成了張虹霓館長的祖先張楊氏六代人傳承的結晶。現至家族第五代的張虹霓館長，他在少年時期由北京至廣州，1969年再南下香港，希望能在香港繼續發展家族毛筆製造的生意和延續毛筆的薪火相傳。





不怕屈居深山處，山有幽香客自來。即使毛筆博物館不是處於繁忙大街之中，它豐厚的毛筆歷史和文物展品卻是幽香得深得學藝者的心。館內不大，剛好將文物和展品在四面八方的櫃子裏濃縮到一起，抬頭一看，中央的匾烙着「香港毛筆博物館」七個鮮明的金色大字，底下是七位傳人的相片，都是為毛筆文化的傳承殫精竭力，毫不吝嗇地貢獻自身，托着上方厚重的文化和責任。我們一走入去，便被琳琅滿目的文物展品從四面八方包圍，例如清朝時期的佩筆、皇帝用的琉璃筆和瓷筆、剃髮的產物辮子筆，用珍貴動物羽毛製作而成的毛筆，如飛鼠毛、孔雀毛、馬匹追風毛……或是由馬鬃馬尾等材料製成。

然而物亦有所限，必須憑藉傳人的口耳相傳才能發揚背後的精神。雖然張館長已屆花甲之年，但當鶴髮童顏的他說到毛筆的淵源和發展時遇到的掣肘，內心對毛筆文化的赤誠熱愛令文物展品在他的滔滔不絕下徹底活了起來。在他的言談舉止中，我們更能印證一名文化傳承者的高潔和堅強，而張館長可謂其中之佼佼者，實在當之無愧。他的高潔，有論語三則中的「君子成人之美，不成人之惡」來印證。他在回顧自己創辦這所毛筆殿堂的原因時，他說了幾句話，擲地有聲：「我當初為何要創辦這所博物館呢？不是為了我自己，是為了我家族的薪火，更是為了毛筆文化在香港有立足之地，我一直想成就這份文化的美德。」多麼高潔的情操！他不只滿足於成「家族」之美，心中更燃着成「文化」之美的火光，這火光揮灑在我們聽眾的心上，不禁為之感到熱血。

我們聽得全神貫注，張館長便說得越起勁，而在他發着亮光的雙眸中，我們更體會到在文化傳承的旅途上立碑的辛酸。香港寸金尺土，土地便是創辦這所博物館的頭號掣肘，而資金和政策規定的各種創辦程序等問題亦接踵而至。面對這番盲風晦雨，張館長秉持的是岳陽樓記中「不以物喜，不以己悲」的格言：逆境之時，他心中的





火光不被風雨吹滅，一直沒有放棄這份高尚的事業，沒有感極而悲者的不振；順景之時，他心中的火光益發旺盛，一直沒有忘記過往的艱辛，沒有喜洋洋者的健忘。無論環境的順逆和個人在文化繼承上的際遇，他時刻秉持的只有為中國毛筆文化服務的衷心，可謂時刻為着中國毛筆文化而

像古仁人般憂心忡忡。范仲淹先賢的心牽着的是天下百姓，張館長的心牽着的是中國文化不可或缺的一環，兩者的高潔，就在這所小小的博物館裏濃縮匯聚在一起，令我們的內心泛起「上下天光，一碧萬頃」之象了。

我們在第二站逗留了半個下午，和張館長及與他志同道合的文化傳承者道別後，我們便前去最後的第三站：牛棚藝術村。牛棚藝術村位於九龍馬頭角馬頭角道63號，毗鄰十三街舊樓群，為出租供藝術工作室的一個場地。藝術村的前身是馬頭角牲畜檢疫站，是牛隻的中央屠宰中心，建於1908年，於1999年8月停止運作，後於2001年改建並分拆成多個單位租給本地藝術創作家做工作室，遂慢慢演變成牛棚藝術村。牛棚藝術村佔地不少，以鋪瓦尖頂的紅磚單層平房建築聞名。走入這個藝術文化村，我們登時再次感慨土瓜灣不愧是塊質樸典雅的香港寶





地。我們誤以為自己走入了歐洲風情的小鎮，紅磚的平房建築組成一座藝術的林，這座「紅樹林」有不少藝術裝置的氣根立在地面上，密集卻令人看得津津有味：有不同大小的英文字母，有形形色色的雕像，有不同年代特色的畫作，全都相聚一堂，彰顯土瓜灣的文化魅力。這座林更有

幾棵流蘇點綴，樹影在發亮的地面上顯得斑駁，襯托藝術品的光鮮亮麗，樹上十字形的花更和附近牆上的抽象派畫作交織成一幅更遼闊、更富自然韻味的畫卷，令人不禁質疑流蘇開著的是一樹的撒捺。

到了這裏，也便接近黃昏。想到黃昏的流光溢彩，令人心頭一暖，覺得這片霞光為土瓜灣添上一份溫情。這片背向獅子山、面朝維多利亞港，左邊是尖沙咀、右邊是啟德的寶地，承載著這份獨有的溫情。這裏有的不是繁華的高樓，而是淳樸的生活美景；這裏有的不是令人利欲薰心的購物商圈，而是陶冶性情和沉澱人心的文化歷史；這裏有的不是變化迅時的金融交易，而是源遠流長的永恆薪火。而這份溫情，就在是次的經歷中，深深烙在我們心中的匾上了。



## 校園資訊——新老師專訪（School Info）

除了上期所訪問的新老師外，我校今年還迎來五位新老師的加入。本期訪問歐韋聰老師、潘德雋老師、羅韻寧老師、鄧海銘老師及陳盞淘老師，希望同學能在本期《文苑》的訪問中對他們有更深入的認識。

### 1. 誰是您最欣賞的中文作家？

我最喜歡的作家是錢鍾書。他出版的書籍產量不多，但都十分有意義。我是因為《圍城》這本書而喜歡他的。首先，錢的知識十分淵博，而且人生閱歷豐富，所以他的作品都很有見地，令我欣賞完他的作品後，認為他對人和世界的認識很深奧。例如剛提到的《圍城》

當中，他用到了很多的寫作手法和用字都值得我們去賞析。他的修辭技巧和諷刺也用得相當的好，而我喜歡看幽默和諷刺類的書，因此我認為錢的作品十分適合我的口味。其次，他和妻子楊絳之間十分恩愛，夫妻關係良好，這也是我欣賞他的原因。

### 2. 很多人認為中國歷史需要大量背誦，您覺得怎樣學習這科目才正確？

讀中史科就難免需要背誦，但是很多同學認為背誦辛苦的原因是因為中史的事件零散，一堆驢唇不搭馬嘴的東西一起背誦便會十分痛苦。其實，歷史只是一條時間軸，順着時間軸的前進，可以當作故事來看。我認為只要上課時專心致志聆聽史事的來龍去脈，而不是只聽一點，整件事情並不是想像中的那麼難。當然，有一些史事發生的年份，參與的人物等，真的只能花功夫死記下來，但是靠時間軸的幫助便不用記的太辛苦。此外，我留意到不少學生會用現代的視角準則去判斷史事。可是這樣去作判斷會使同學感到吃力，因為他們會很困惑為何那些人要去做某一件事，某一個人要推行某一項政策等等。有時候，只要嘗試代入那個人的身份和視角去看，便可以瞭解多一點他做一個行為背後

### 潘德雋老師



▲ 左二為潘德雋老師

的原因。只要從歷史的背景去看，就可以明白不同人做的不同行為，由此能不用花太多的氣力去背誦。還有，我認為歷史只是一個循環。縱觀歷史的朝代，你會發現它們那興亡盛衰的原因都十分近似。當你認識到歷史只是一個循環的時候，便能融會貫通，不用背的太辛苦。

3. 中國歷史和中文科都要求學生利用已知資料進行發揮，您認為兩科中的藉題發揮技巧有何相異同之處？

我認同中文和中文科都是需要將已有知識配合考卷提供的資料作答方可取得高分。先說中文科。中文科比較多要求的是對世界或者外界的認識，亦比較注重自身的感悟和日常生活中習得的語文技巧，配合文章提供的資料，融會貫通，然後回答問題。所以我認為中文科主要測試同學對外界是否敏感。而中史科方面，我認為試卷雖然會提供了部分資訊，但是比較多的答案是從課本中獲取的。譬如中史題目要求以資料和已有知識回答問題，「已有知識」其實都是課本的內容，但中文科考的可能不是書，而是對外界的感悟和體會。因此他們的題型雖然近似，但是應答方法有所不同。

4. 您認為學習文言文對現代學生有什麼重要的意義？

首先，最重要的意義當然是應考文憑試。其二，眾所皆知，文言文是現代漢語的前身，白話文是由新文化運動興起，透過文言文改革而成的。但是一些語法、語序、文字結構和讀音等都可以從文言文中領悟，完善後的現代漢語反而難找到。我認為作為中國人，更加要對自己國家文字「漢字」的理解深刻一點，追源溯本，透過文言文理解我國的文字構造。

題外話：漢字在世界上是獨一無二的，無論是英文、拉丁文和日文等都是發音文字。唯獨漢字有一套完整的結構，每個字都有自己的意思，不能單憑字型而知其讀音，這是漢字獨特之處。我認為要幫助同學了解和認識自己的文字，以至文化，文言文是最大的幫助。

5. 您認為如何才能培養學生對閱讀的興趣？

我認為同學需要尋找自己感興趣的題材。譬如說有些同學喜歡運動，那他們就可以多看看有關運動的書籍。假如同學們真的喜歡閱讀文學作品，也不必一下子便看艱深的文學，可以從較淺白的書籍入手，慢慢培養閱讀的習慣。如果同學有興趣閱讀一些名著，也可以先看看它們的節錄，自然便不會對這些書產生太大抗拒。因此我認為同學們閱讀應該由淺入深，有了這種循序漸進的概念，同學們才會對閱讀產生更濃厚的興趣。

6. 您認為如何才能增加學生對中國文化的認識？

首先，正如我剛才說，學生們應該多閱讀書籍。同學們可以選擇一些於中國歷史相關的書籍，或者介紹中國傳統特色文化的書冊，提升對中國文化的認知。不少的傳統節日實

際上很貼近日常生活。同學們不妨花一些時間在網上搜尋中華文化的知識，既能了解節日文化的緣起，也能明白這些節日背後的意義，如清明和重陽節等，它們都具有歷史根據的。當同學對於中國文化有更深刻的認識，便不會將這些節日視為一種形式，而是對它們有更深刻的體會。若要以這些傳統節日連結到中國獨有的文化，同學也可以思考一下，為什麼這些節日只會在中國出現，而其他地方的節日會有所不同？

#### 7. 您認為中國歷史科有必要被納入必修科以增加同學對國家的認識嗎？

初中的課程固然需要納入中國歷史科，然而對高中課程而言，我個人認為並沒有這個必要。老實說，中國歷史雖然作為選修科，但仍然有一定的人數來修讀。此外，有些同學沒有修讀中國歷史，但這並不代表他們對國史毫不感興趣。他們也許只是不希望在課堂上透過固定的時間來學習這一科，然而在課餘時間，同學也能透過閱讀課外書籍涉獵相關的知識。在我的觀察裡，這種情形其實屢見不鮮。現在許多同學都對中國歷史具有深入的認識，甚至會埋頭苦讀，但是他們並不太願意選修中國歷史科。所以我認為高中的中國歷史課程並沒需要納入必修科，而是留給同學作為一個選擇。取而代之，舉辦講座或其他與國史有關的活動也能推廣我們的歷史和文化意涵。

#### 1. 入職成為皇仁書院教師一年，請問您認為皇仁的學生較其他學校有什麼獨特之處？

我認為皇仁學生普遍學習能力強，也很重視自己的成績。另外，相比我以前到其他中學實習時的學生，皇仁學生更勇於探索、敢於發問，因此能有效解決自己的疑難。除此以外，皇仁學生不單在學習方面表現出色，也在各種學會中身兼多職，發揮所長。他們能同時兼顧課外活動和學習，所以我很佩服他們的時間管理能力。

#### 歐韋聰老師



▲ 中立者為歐韋聰老師

## 2. 您認為如何可以學好經濟科？

這是一條非常好的問題，因為很多中四的同學剛剛開始讀經濟科，不太清楚課程的架構和考核的內容。學術方面，我認為首先要多問自己問題，因為這一科需要同學具備邏輯思維，而不只是單靠背誦。例如在供應與需求的課題中，雖然可以背誦課本上的知識點，但理解課本內容為何成立、把課本上的知識套用到日常生活中會是更佳的做法。同學們可以觀察乘搭交通工具、購買產品等經濟現象，用經濟概念思考當中的問題，達到學以致用的效果。這會使同學們對經濟科的理解更透徹。非學術方面，我認為同學要培養謹慎仔細的處事態度，因為經濟科比其他科目更易理解，文憑試對考生的要求亦更高。在經濟科中取得 5\*\* 的分數門檻比其他科目高，一個大意犯的錯誤在經濟科中的影響比在其他科目中更大。學生要鍛煉自己處事縝密，避免在考試中粗心犯下錯誤。

## 3. 您認為學生對於經濟學有哪些常見誤解？您會如何在教學中糾正這些誤解？

經濟科可以分成兩個部份——微觀經濟學和宏觀經濟學。同學們對微觀經濟學的常見誤解就是認為它只有理論，日常生活應用層面不大。因此，我會在每個課題都加入日常生活例子，以凸顯微觀經濟學在日常生活中的應用。另外，在宏觀經濟學中，同學們常誤以為所學的知識與自己無甚關係，認為財政政策、貨幣政策等課題遙不可及。糾正此誤解的方法就是培養學生對財政的認識，令他們意識到宏觀經濟政策對他們的生活（如個人理財和投資）都有重大影響。

## 4. 您對於經濟科的教材和教學方法有什麼看法？您認為哪些方法最能激發學生的學習興趣？

目前經濟科市面流通的教材有兩個出版社。我認為這兩本教科書內容冗長，且將部分經濟概念用一些比較複雜、深奧的詞彙，甚至是運用一些大學程度的語言解釋經濟學，除了令學生失去對學習經濟學的興趣，還有機會令他們被經濟學的難度嚇怕。至於怎樣才能激發學生對此科的興趣，我會從三個部分出發：一是在教導學生時，我會強調經濟學課本是參考教材，只供查閱和深化知識之用，上課則以我派的筆記為主，因為筆記的內容相對精簡，當中已經包含最重要的考核重點；二是在教學時在自己的簡報中融入日常生活例子，利用它們來將陌生、抽象的概念簡化和熟悉化，激發學生學習的興趣，並鼓勵學生分享不同日常議題以及對其作出討論和思考；最後便會提供歷屆試題供學生操練，使他們在做題的過程中明白考評局對作答和知識點理解的要求，亦幫助他們評估自己的能力和學習進度。如此三管齊下，先教課題，再用日常生活例子解釋，最後以歷屆課題操練，便可形成一個充滿樂趣且不沉悶的經濟學課程。

## 5. 您認為經濟科中的知識在日常生活中有甚麼作用？又和日常生活有甚麼差異？

我認為經濟學的知識在日常生活中能夠幫助我們作出合理且有利的抉擇。經濟學主要包

括宏觀經濟學和微觀經濟學兩個範疇。宏觀經濟學幫助我們理解國家外交關係、經濟政策及其對整體經濟的影響。我們在閱讀財經新聞時，便可將複雜的經濟術語轉化為易於理解的語言，理解背後的含義，例如通過分析利率變化來預測企業投資和消費者的財務行為。另一方面，微觀經濟學則著重個體行為，幫助學生分析日常生活中的選擇對自己的影響。例如學生在為不同活動分配時間和資源時，經濟科知識便可幫助他們理解每一項選擇的付出和收益。因此，經濟學的知識不僅能夠令學生理解宏觀政策，還深入至日常生活的具體決策，讓學生培養一些基礎的成本效益概念，在作出各種選擇時更果斷。

6. 比特幣等加密貨幣大行其道，更成為中非、多米尼克等國的法定貨幣，請問您認為加密貨幣會對經濟模式有甚麼衝擊？

加密貨幣設立的初衷是運用區塊鏈技術令 2100 多萬左右的加密貨幣在國際間流通，旨在提供一種去中心化、安全、透明的數位貨幣形式，可以獨立於中央銀行和金融機構運作。由於普遍投資者甚至政府都對中非或多美尼克這些國家的貨幣沒有信心，那些國家的幣值並不穩定，其他地方更可能要求以美金進行貿易，所以中非、多美尼克等國以比特幣為法定貨幣。同時，這些國家為了對沖風險，便會進行分散性投資，除了投資自己國家的貨幣外，亦會投資加密貨幣。可是我認為加密貨幣可以慢慢削弱中央銀行對貨幣政策的影響，人們有新渠道去保存自己的購買力，鑒於加密貨幣的匿名性和轉移性強，這方便了大家運用不同方法轉移自己的資產。此外，政府難以清楚量化不同群體所擁有的實際財富，以及採取相對應的經濟政策，容易成為非法活動的溫床，例如一些恐怖組織集資的渠道是通過轉移比特幣，再將其販賣的方法去做一些恐怖活動的集資工作。這正是為什麼人們投資比特幣時需要做加密認證和個人身份認證，制止一切經濟犯罪活動，以及防止對經濟模式的衝擊。

7. 美國前總統特朗普於十一月舉行的大選中再次當選，請問您認為對全球經濟有甚麼影響？

我認為特朗普的政策將對全球經濟影響深遠，特別是稅制改革和貿易政策。首先，他將會減低國家企業稅，減輕了企業開支和負擔，鼓勵企業在美國投資和擴張，進而可能帶來更多就業和提高人民生活水平和人均收入，刺激消費和零售等服務業的增長。此外，這一稅制改革也可能吸引投資者進入股市，推高市場表現。然而，特朗普對中國商品施加的阻嚇性關稅則會導致進口商品成本上升，迫使美國消費者承擔更高的生活成本，並減少對中國商品的需求，影響中國的就業市場，尤其是基層勞動力市場。因此，這些政策的綜合效果可能在短期內刺激美國經濟增長，但長期來看，卻可能對全球貿易造成負面影響，並違反自由貿易原則，對美國消費者和中國經濟均帶來挑戰。

### 1. 為甚麼你會選擇任教中文科？

教授中文的原因之一當然是因為自己本來在大學專門修讀中文科，對中文有濃厚的興趣。另一原因我想是因為在小學和中學的階段時遇上的中文老師，對我來說有比較深遠的影響和啟發，令我對中文的興趣更大，亦希望能發揮此能力。

### 2. 作為中文科的教師，請問您認為現時初中與高中課程上有什麼區別？初中和高

中的同學，分別可以透過什麼方式來提升語文能力，以應對將來的文憑試？

我會嘗試用兩個字來總結。我認為初中中文課程是「博」和「廣」。我們會期望中一到中三同學能初步接觸並了解中文當中不同時代的文體、內容，以至各式各樣的思想主題等，所以初中所教授的內容更為廣闊和多元化，希望讓同學有宏觀了解。

相對而言，高中的中文課程目標比較清晰，課程除了語文能力基礎外，亦會著重對考試技巧的評核。至於提升中文能力，我認為初中和高中的同學都需要多閱讀和多寫作，因為閱讀理解經常涉及對於文字的感悟和體會，當中牽連著對人生的看法或不同感情色彩。所以我認為若要中文科有所提升，必須打好基礎，透過多閱讀不同種類的文章，來加強自己的理解程度、能力和靈活性。

### 3. 請問您會如何理解中文在考試與日常運用的差異？

我認為在考試和日常運用的最大區別，是對於語文能力的側重有不同。就日常生活而言，最重要的能力是清晰表達自己的意思。但是在考試上，有時就會比較著重於對文字分析和理解的能力。所以同學在上課時可能會學習不同修辭手法、寫作手法，或是閱讀一些古文的時候，會牽涉到一些當時的時代背景和哲學思想的問題，這些除了本身內容的意義外，我認為亦有部分是因應考試形式而出現的。

### 4. 您認為教師在學生的語文能力提升中應扮演什麼樣的角色？您有什麼具體的策略來協助學生的學習？

我認為教師在學生學習中文中擔當著一個陪伴的角色。老師的講解固然重要，但我認為

### 鄧海銘老師



▲ 左二為鄧海銘老師

語文能力更需要建基於同學的興趣和自主學習。假如同學本來已經十分抗拒，或對於中文毫無興趣，就算中文老師再知識淵博，能夠再清晰明確地講述所有文學知識，也只會有一個大概記憶，死板背誦，不能真正打開內心體會和學習語文。

我會嘗試和同學分享自己看過的文章，我甚至會在課後與同學分享一些電影或較貼近大家年紀且會感興趣的動畫。我認為不同類型的藝術作品和文字一樣，都能幫助同學培養對於不同創作背後的深層意義，或情感的體會和思考。

誠然，對文章的體會或理解深入與否，有時候亦跟同學自身經歷與閱歷有關。所以我亦會在教學時嘗試對文章、著名作家的作品加以分析，或借其他名家的分析與同學分享，學習如何鑑賞其他文學作品。整個過程的意義，就是希望大家嘗試學習去評鑒別人的體會、理解、分析和感受，然後從中累積己見，接著慢慢開發自己去體會感受，從而深化對文字的感情理解和表達能力。

5. 您有沒有一些值得推薦的中文書籍，可以進一步幫助學生提升語文能力？

我認為這個問題是很難回答的，因為我從不認為有一本書可以看過後便很明顯的改變到人的語文能力。但我更想跟同學分享的是，一本書不論在文學上歸屬嚴肅還是通俗文學，只要該作品能夠令你有一些體會和共鳴，我認為便是一本好書，可以幫助提升同學的語文能力。如果真的要選一本書，我會選張愛玲的《半生緣》。這是一本我在高中時初次接觸的書本，文中描寫仔細，情節上亦令當時年少的我甚為觸動。對我來說，這大概算是一本啟發我更深入接觸中文的書。

6. 中國歷史科雖普遍易學但難取高分，請問您會從哪些方面協助同學，以克服在該方面的弱點？

中國歷史科主要在初中修讀，本年我亦任教中一中國歷史。我觀察到同學在記誦史實材料方面的能力是相當強。甚至有時候我發現大家會矯枉過正，同學會特意去記一些生僻的歷史小知識及資料，但就忽略了中史科最重要的目標，是希望同學懂得去分析歷史當中的變化、政策的利弊等，繼而從經驗中學習。

所以我會多提醒大家，在讀歷史的時候，其實是應該要著重分析。至於克服的方法其實就是很簡單直接，比如我會在上課的時候多些跟同學去討論，引導他們思考政策對於時代的影響，和有沒有一些替代措施，希望從互動討論去提醒同學分析的重要性。

7. 您認為學習中國歷史對同學的日常生活有何意義？

我認為學習中國歷史對日常有兩個比較大的意義。

一，生活在香港，作為一個中國人，學習國家的歷史就已是一個意義。對於了解國家歷史的過去，一些可能是文化，或者是歷史發生過的事情，對於個人而言就是一種意義了，更可以認識到一些歷史評價的好壞，和對於國家民族的過去的認識。

二，回應上一條，歷史科是著重於分析，所以學通中國歷史，不宜死記爛背，就可以從歷史中分析到一些現在都適用的經驗。從一些過去的錯誤當中去汲取前人的教訓，不要再犯同樣的錯誤，所以分析能力能幫助我們運用到日常生活中不同的地方去。我認為一個具體的例子就是，中國歷史中會學到不同君主的統治方式或政策，而當你是一個學會的主席時，或是要想選學生會的時候，雖然你不會有像皇帝一樣的能力，但你可以從中學到一些用人的策略和架構，也會有一些經驗可以讓你去反思，這就是一個對日常生活的幫助，可以透過經驗去窺探將來。

1. 誰是您最欣賞的中文作家？

我最欣賞的作家是魯迅。他以冷峻理性的言語，猛烈批判社會不良風氣與陋習，鼓勵人們思考並作出改變。

2. 請問您對皇仁同學的第一印象是什麼？

我對皇仁同學的第一印象是他們十分聰明。同時他們也非常好動以及不拘小節。

3. 中國語文和國家歷史密不可分，象徵著中華文化的傳承。身為兼任中文和中文的教師，請問您認為同學們可以如何透過修讀這兩科，加強對中國文化的認知？

中國歷史科能夠塑造我們作為中國人的身份，以及提升文化認同感；而中文科能夠提升我們的文化素養及溝通能力，兩者相輔相成，缺一不可。

中國歷史科能夠塑造我們作為中國人的身份，以及提升文化認同感；而中文科能夠提升我們的文化素養及溝通能力，兩者相輔相成，缺一不可。

4. 中文科不只要求閱讀能力，更需要理解文章的深層意義。您認為我們應如何才能提升理解文章深層意義的能力？

除了看句首句尾及圈起關鍵詞等閱讀技巧，我認為最重要的是多讀，畢竟中文真的需要多讀多寫才能提升。

5. 香港中學文憑試中國語文科由 2024 年開始，縮減為考核兩卷，你對此有哪些看法？

我認為這樣相當的可惜，因為綜合卷能夠訓練同學綜合及拓展資料的能力，而說話卷考

### 羅韻寧老師



▲ 左二為羅韻寧老師

核的溝通、通識能力亦是十分重要，兩者是同學們必須掌握的重要技能。

6. 現今大部分同學在學校身兼要職，放學後甚至在周末還可能需參加不同的課外活動，難免不能抽空閱讀課外書充實自己。請問同學們可以怎樣在有限的時間內每日提升自己的語文閱讀和寫作水平？

我認為同學可將閱讀小說作為娛樂方式的一種，挑選自行感興趣的題材，參考作者的文筆或寫作手法，撰錄佳句，寓學習於娛樂。

7. 您認為學生在學習中文時最常面對的挑戰是甚麼？

我認為同學們容易對中文產生抗拒的原因是平常較少接觸，加上部份同學可能會覺得課堂上所教內容較深，逐漸產生抗拒心態。因此，我希望同學能夠認真上課，並在遇到不懂的問題時多發問。

1. 請您介紹一位您欣賞的物理學家。

我最欣賞的是愛因斯坦先生，他有一種前瞻性。在他身處的年代，許多建構性的理論都是由他提出，其中許多是前人未能推斷的，而是需要藉後世更先進的科技和理念去印證。前瞻性對物理學的發展尤為重要，而且當我們可以放遠視野時，最後所取得的成果對日後影響深遠。所以我認為他所創下的功績值得成為大家讚賞的物理學家。

2. 物理科向來都是皇仁學生選科的大熱門之一。請問您認為選修物理科前，有甚麼因素需要考量？

我知道皇仁學生在數理方面有濃厚的興趣，這對選修物理科很重要。物理這一科需要數學技巧的配合，而皇仁同學在這方面有良好的根基，是學習物理的優勢。當然另一邊廂，同學亦要視乎自己的興趣而選擇，因為物理相對生物科和化學科是學習較少的知識，但知識應用的層面是最廣的。所以假如同學喜歡挑戰自己和應對不同情境的題目，物理是不二之選。此外，物理的精粹更講求概念，數學技巧只是輔助，任何一者失衡都會對學習物理不利。

### 陳盞淘老師



▲ 左立者為陳盞淘老師

3. 物理科是一門著重理解的科目，您認為有甚麼方法幫助學生理解物理科中較抽象的概念？

首先，我們講求數學技巧的運用，用數字去解釋物理概念。例如在中四的力學課題學習「拆力」，同學或會發現用數學去解釋力學更易理解和接受。除了數理方面，同學亦可從生活方面入手，再以力學為例，當我們拉一個箱子的時候，我們可以直觀地感受到力的大小，從而見證數字的關連性。所以我認為生活化的例子和感受，或者一些比較類比都能幫助大家理解物理科中較抽象的概念。譬如我們在初中的時候學習電力，理解電荷和電流的關係時，同學可以將電路比喻成工廠和載着能量的貨車，或者是聖誕老人派禮物，用這些類比方法去思考題目更有助同學理解物理。

4. 有些同學認為物理只需純套公式便能取得高分。請問您對此有何看法？

套公式只能確保同學取得數學運算的分數，但是套「對」公式更是一門學問。有時候我們有許多的數字資訊，但將它們全部套進公式未必取得分數，更重要是明白為何套某個數字才是正確。所以我會說理解比代數字更值得重視，特別是對於一些需要用文字描述的題目，理解情境比以數為證才是取得高分的關鍵。

5. 您如何看待物理科的實驗在學習中的重要性？能否分享一些您印象深刻的實驗課題？

物理是一門解釋現象的科目，而實驗正是為了模擬現象，所以實驗是物理學不可或缺的一環。除了理解和記憶，一些視覺和圖象的刺激亦有助同學學習，因此我習慣在做實驗時，希望能做得誇張一點，效果更鮮明，藉此加深同學的印象。至於我印象深刻的實驗課題，則是先前和中五同學做了一個有關電的實驗，藉着親身體驗電的威力和電流的通過，從而加強刺激感。此外，我之前也跟同學做了一個感受電流的實驗，那一次令我留下深刻的印象，同學間亦玩得歡樂。當然，安全性和法律上的規限也是做實驗時必須考量的。

6. 您最喜愛哪一個物理範疇？

老實說，我喜歡每一種物理範疇，我喜愛力學裏面生活化的感覺，因為在日常生活中，我們常用力學去製造刺激感，譬如主題樂園的機動遊戲。我亦喜歡波動學或光學，因為它令我們能夠看到這個世界，例如顏色和不少生活應用。電力學亦是我所喜愛的，通過感受電流或者學習摩打背後的運作原理，它在生活應用中舉足輕重。所以，我喜歡每一個物理範疇，因為每一項在我們生活中同樣重要。

7. 您除了物理科之外，還有甚麼課餘興趣？

我在閒餘時間喜歡唱歌，也十分喜愛表演，因為在我讀書的時候，曾參加不同的表演節目。另外，在飼養寵物方面也投下不少心思和時間，例如我曾帶自己的愛貓參加寵物比賽。所以撇除教學的話，我的興趣主要是聽歌唱歌和照顧家裏的愛貓。

## 冰城逐夢，傳承紅色精神： 2024年香港青少年體育交流團（哈爾濱站）之旅

5D 陳樂晞

我們感到非常榮幸，有機會代表學校參加是次香港青少年體育交流團，到訪這座中國的冰雪之城，東方的莫斯科——哈爾濱。在本次的交流團中，旅程中各式各樣的行程讓我們有機會體驗在地的生活習俗，還能深入了解這裏獨特的歷史。這次活動不僅豐富了我們的知識，也拓闊我們的視野。

在這座冰雪之城裡，我們的旅程中當然少不了多姿多彩的冰雪運動。活動中，各間學校的同學們有幸能一同體驗滑雪和冰壺等運動。透過參與不同的冰雪項目，我們這些來自南方的青少年也能融入冰雪運動的世界之中。在運動的過程中，我們需要不斷挑戰自我，突破自己。這次交流亦讓我們感受到冰雪運動的魅力，有機會體驗到香港很難接觸到的冰壺，我們在運動的過程中不僅學習到各種技巧，還建立了團隊合作精神。除了冰壺以外，我們在專業教練的指導下學習滑雪，穿梭在雪白的滑雪道上，感受速度帶來的快感。同時，我們還有機會與奧運冠軍運動員交流，聆聽他們在獲獎路上來之不易的經驗，這是一個十分難得的機





會，為我們帶來莫大的啟發。

除了有關體育的項目外，我們還有機會深入探索哈爾濱這座城市。哈爾濱的知名地標如中央大街、索非亞大教堂、哈爾濱大劇院和冰雪大世界等，都各有特色，每一個地標都盛載著獨特的歷史故事，讓我們能夠更好地了解這座城市的過去與現在。

首先，中央大街是哈爾濱最繁華的商業區之一，這裡不僅有各式各樣的商店和餐館，還有許多保存完好的歐式建築，讓我們彷彿置身於異國他鄉。漫步在這條步行街上，我們能感受到濃厚的歷史氛圍，並品嚐到哈爾濱的經典小吃，例如馬達爾冰棍和紅腸。

此外，也參觀了作為哈爾濱的地標性建築的索非亞大教堂，其宏偉的外觀和精美的內部裝飾聞名中外，讓人驚嘆不已。參觀這裡不僅能欣賞到這座獨特的建築，還能感受到這座城市多元文化的交融。哈爾濱大劇院則是現代建築的代表，其設計和自然環境的結合，展現了這座城市獨特的藝術氛圍。而冰雪大世界更是本次旅程中的一大亮點，在這裡，我們可以欣賞到各式各樣的冰雕。這些璀璨的冰雕在燈光的映襯下，美侖美奐，更有一座冰雕是模仿香港的金紫荊廣場，讓我們留下難忘的回憶。此外，在東北冰雪民族村，我們能夠深





入了解當地的民族文化，體驗獨特的民族風情。我們在這裏體驗了東北獨特的交通工具—馬拉爬犁，讓我們對東北的歷史有了更深的認識，拓寬了我們的視野。

所有活動中，令我印象最深刻的便是參觀東北烈士紀念館。東北烈士紀念館收藏了大量的文獻和文物，透過這些珍貴的

資料，我們更深入地了解東北人民在抗聯鬥爭中的英勇事蹟。參觀這個紀念館，不僅加深我們對東北人民抗日歷史的認識，還能讓我們明白和平的來之不易。這份和平是無數的先烈用生命和血汗換來的，他們的犧牲和奉獻，才讓我們能在今天享受安穩的生活。

最後，在旅程中，我們品嚐到各種東北地道的美食，例如鍋包肉、鐵鍋燉等。我們在冬至當天親手體驗包餃子，品嚐自己的成果，從中了解到東北的飲食文化和習慣。總括而言，是次交流團的經歷對我們七位同學而言，無疑是難忘而充實的。這次活動不僅拓闊了我們的視野，讓我們有機會體驗東北的獨特文化和歷史，令我們在活動中加深了彼此之間的友誼。由此可見，這次交流團不僅是一次文化的探索之旅，更是一次寶貴的回憶。我們將會帶著這段珍貴的經歷和深厚的友誼，繼續在未來的學習和生活中共同成長。



## 東瀛啟航：「21世紀東亞青少年大交流計劃」 之日本AI與中學生活體驗



5D 周柏宇

終於回歸香港的日常生活，一切似乎回到了熟悉的模樣。這七天六夜的日本交流之旅，猶如流星般耀眼卻又短暫，在我心中留下了不可磨滅的光芒，亦成為了我生命中的重要一環。這次旅程前，我從未踏足日本，對這個國家的印象，僅僅來自他人的描述或網絡上的片段。還記得去年差不多

時間，看到一位參加過此計劃的師兄在社交媒體上的分享，我的心中便燃起了希望，希望能獲得這個難得的機會，親身前往日本探索當地的文化、欣賞獨特的景觀。如今，一直夢寐以求的目標終於實現，而所得甚至超乎預期。

這次旅程於我而言，除了是學習的良機，更是重新為身心充電的過程，希望能透過沉浸於他國的文化與生活，暫時擺脫疲憊不堪的靈魂、重新找回健康的自己。而值得慶幸的是，這次旅程給我很大的啟發，促使我重新思考生活、人生，令我大開眼界，受益匪淺。

首先，透過探訪日本科學未來館，我感受到日本在科學領域的創新力量。展示的各種高科技產品和研究成果，令我嘆為觀止。在 CYBERDYNE 公司，我們觀看了關於人工智能和機械結合的輔助運動機器的演示，這項技術不僅在外地的



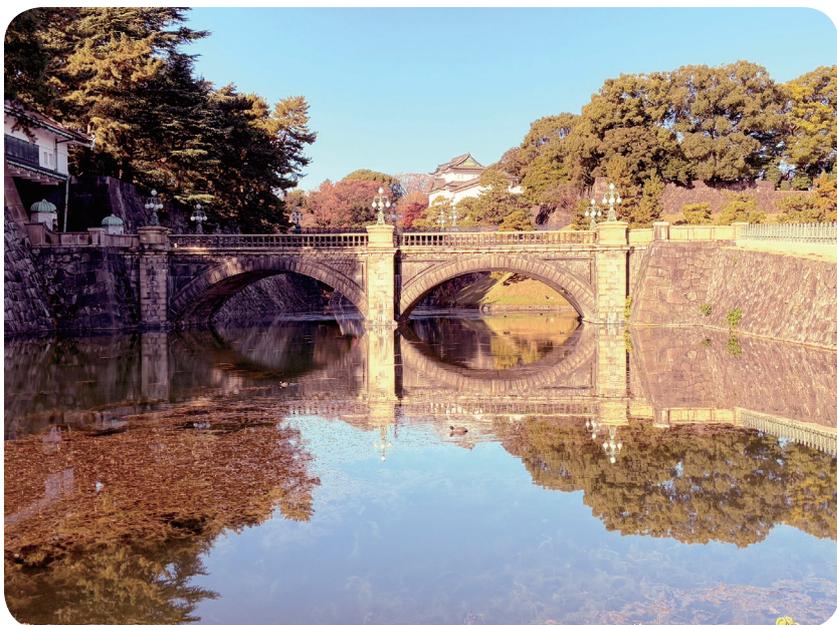


患者活動康復訓練中得到了廣泛應用，還在不同範疇逐漸普及。通過親身體驗，我瞭解到科技的跨領域成就，尤其是對人類醫療水平質量的提升。而在大學參與的講座更是此行的另一大亮點。在關於地震、農業科技等科學研究的講座中，學者們分享了最新的研究成果和未來的發展趨勢，並以具象化的例子使專業知識更易於理解。

這次經歷讓我不僅看見了日本文化的深厚底蘊及科技的前沿發展，更在每一個細節中感受到人性的溫暖與跨文化的連結。最觸動我心的，是在茨城的寄宿家庭經歷。當時得知自己將入住一個七人家庭，便想像著家庭內熱鬧的場景，倍感期待。而實際情況亦令我至今仍然難以忘懷、回味無窮。還記得自己親手嘗

試做飯，在爺爺的指導下，手法逐漸熟練，最後與家人一起做出鮮美的海鮮火鍋及煎肉餅。全家人一起吃飯時，雖然彼此言語不通，但在有限的交流中，仍能感受到彼此的溫馨及親切。除此之外，還記得當時和同伴一起餵雞、和山羊角力、齊力斬下竹樹、利用其中空的特性，裁出一個個笑臉形狀的竹條，作為留念。短短兩天的相處中，我和同伴及寄宿家庭的成員建立了深厚的情感，這份跨越文化與語言的溫暖，令我深刻感受到生活和人性的純粹。除了寄宿家庭，學校交流亦令我印象深刻，在西武學園文理中學高等學校，我體驗了日本高中生的一天，既參與了他們的科學課，又體驗了茶道、劍道、空手道等社團活動。日本學生的熱情及追求細緻的辦事態度令我深受啟發。而正因語言不通，與他們的交流充滿驚喜，令人興奮不已。

在與學校裏的日本高中生進行學術及文化交流期間，我被他們學校的教育方針給震撼到了——強調學生的自主性，甚至連校規也是全校學生共同制定的。正如他們的校訓‘Be the Change’一樣，西武學園的高中生們能夠活用自身的自主性，改變自身，甚至學校，以尋求自己理想的校園。一直以來，我們香港的學生都被灌





輸考試導向的教育，身邊的同學們都堅信模範答案才是正解，這時常讓我感到自己內心那天馬行空的想法被壓抑，除了要遵從考試的制度去學習，更加被潛移默化地教導要遵守既定規則，不得標奇立異、打破常規，而無法發揮自己的大膽創意。這一次與日本高中交流的環節，除了讓我眼界大開之餘，更給予我勇氣，讓我明白即便回到香港之後，我也應該更加勇敢大膽地做自己想做的事情，發揮自己的才能。

與同行組員的相處亦為這段旅程增添了色彩。我們雖來自不同學校，但在短短幾天內便建立了深厚真摯的友誼。從初見時的拘謹，逐漸變成彼此交心的夥伴。正所謂「斯人若彩虹，遇上方知有。」，大家對彼此的信任及坦誠令我備受感動，亦讓我倍加珍惜這份友誼。如今回首，方知這段旅程的難能可貴。希望這段旅程帶給我的感慨及啟發能永遠保存於心，亦期待未來有更多機會探索世界的廣闊與多樣，讓生命更加充實而有意義。



## 清華四年，AI之路：反思與前行

陳仁奇 (2021 畢業生)



我是皇仁書院 2021 文憑試物理班的學生，現就讀於清華大學自動化系四年級，從事人工智能相關的研究。我十分高興可以通過投稿欄目向各位師弟分享自己在大學修讀與學科相關的一些專業領域，也就是人工智能。

自動化系是國內比較獨特的一個學科，在香港與國外的大學並沒有設立這個學科。它是計算機科學 (Computer Science) 和工程 (Engineering) 一個結合體，修讀的同學有些會和我一樣著重在人工智能方面的研究（偏向計算機科學），有些則會偏向傳統的控制理論（偏工程）。我選擇這個學科的原因也是很簡單的，我對人工智能的研究比較有興趣。加上我又不喜歡背書，醫療科與法學便不在我的選擇範圍之內。加上我是一個性格比較內向的人，又不太適合讀商科。對比之下，人工智能方向便是一個很適合我的學科。

在香港，所謂「神科」，便離不開醫療、法律以及商科，導致同學們對於計算機方面的工科有所忽視。我認為計算機科學同學的就業前景並不比大家認知的神科差，大家不妨嘗試理解，也許你對計算機科學也會產生興趣呢！

我現在的研究方向就是大視覺語言模型 (Large Vision Language Model)，最近很火的 ChatGPT 就是屬於大視覺語言模型。作為一名研究者，深刻認識到這個科技顛覆性，這裡有一些對於各位同學的建議，人工智能是值得探討與關注的，如果你還沒有使用過 ChatGPT / Claude / Gemini，大家不妨嘗試一下。其實大家可以用他們來做口試練習，效果很不錯的。研究指出人類的知識內容每 17 年都會翻一倍，而更糟糕的是這些知識每 15 年都會有一半變得過時。所以千萬不要等待科技來找你，不要等待有人開課去教你如何使用人工智能，你應該主動去擁抱這種科技。人類上一個具有顛覆性的科技還是電腦和網絡，上一代人的經歷告訴我們，越早去認識、學習新的科技的人，收穫越大。即使現時中學在電腦和網絡的教育對大視覺語言模型涉獵面不廣，同學亦值得自行鑽研相關知識。

可能你會認為自己只是一名中學生，又不像我一樣的研究者，學習人工智能的知識豈不



是強人所難。確實，人工智能的原理並不是大家可以輕易理解的內容，就連我也還只是一名初入門的研究者。我只是希望大家對其有著基本的了解，時刻關注最新的發展即可。無論你日後從事哪一個領域，該領域和人工智能的結合將注定是一個熱門的方向，如果你對人工智能有一定的認識，相信你會具有一定的優勢。

其次，我的第二個分享是希望大家多去思考自己想要什麼樣的生活，我覺得高中生的大家需要開始習慣在一定程度上為自己的人生負責，作出選擇。這一刻開始，你的老師、父母，其實不過是作為建議者，用他們的經驗告訴某些選擇背後你可能忽略的部分。但是，即便是他們，也不一定是全知全能的，不要總是期望可以在他們身上得到答案，也不要過多地期望他們會幫你安排好一切。大家要習慣自己去探索，可以到互聯網查看、請教師兄、咨詢有相關經驗的專業人士，用各種途徑去獲得你需要的訊息。

同時，希望大家不要被身邊的同學或者社會主流價值觀所影響，盲目跟隨。紅塵喧囂，總是難以讓人保持清醒。清醒，不僅是頭腦清醒，更是心靈澄明。可能你和我一樣生活充實，忙碌於學業或者朝九晚五的活動中。一天下來，肉體的疲憊讓我們不擅於思考，也不願意思考，寧願讓各種娛樂和主流媒體麻木神經。作為過來人，我建議大家定期檢視，思考一下現在的生活是你想要的嗎？有沒有什麼活動思考過後發現是沒有意義、對你沒有幫助的

呢？中學六年，有什麼活動是你希望參加的呢？多一點思考，不要沉醉在自己的舒適區，出去走走，你的世界會變得更大。

曾經見到一些師兄考上了醫學院，但是自己並不喜歡也不擅長讀醫學，最後不得不休學、退學。也見過同學考上了港大的金融管理，但是自己有創業的想法，毅然決然地放棄學業，最後創業還算成功。所以，想清楚自己要什麼，不要讓社會大眾主流的價值觀誤導，令自己向一個不喜歡的範疇發展。到了大學，道路萬千，朋友、家人其實都不會比你更瞭解自己的道路。有些東西本身就沒有答案，不必強求他人的認同，況且，自己的事情還非要在別人那兒來求一個答案，那未免太失敗了。

心之何如，有似萬丈迷津，遙互千里，其中並無舟子可以渡人，除了自渡，他人愛莫能助。不妨停下來，聽一下你內心的想法。

最後一個小分享，是關於大家在競爭中的自處之道。相關的理念來自於日本作家中島敦的《山月記》，其中有一段話我認為值得大家深思。「我深怕自己本非美玉，故而不敢加以刻苦琢磨，卻又半信自己是塊美玉，故又不肯庸庸碌碌，與瓦礫為伍。於是我漸漸地脫離凡塵，疏遠世人，結果便是一任憤懣與羞恨日益助長內心那怯弱的自尊心。」

在競爭中，大家內心的矛盾和掙扎我深有同感，和文章的主角一樣，害怕自己並非真正有才華的人，因此不敢全力以赴地去追求和努力。但隱約覺得自己是特別的，或是保有一絲希望，不甘於平凡。身邊總會有一些比自己優秀的同學，特別是在文憑試這個唯成績論單一評價的體系下，人與人之間會形成強烈的對比。

其實，不單止文憑試，往後人生路上，這一種想法衝突會長期伴隨大家。面對更多的選擇、更多優秀的同行者，你會害怕自己不過是一塊凡石，不管怎麼努力都難以取得成就，同時又不甘心平庸無奇，不願只當瓦礫庸庸碌碌。糾結，拉扯，痛苦不斷。

其實當中的自處之道十分簡單，便是接受自己的普通，承認自己不是萬能的，有自己的限制和不足之處。你在某個評價體系下，例如文憑試，可能確實不如他人。但是這不是你不去做好這件事的理由。出到了社會，其實評價體系將會是更加多元的，我們要爭取的不是在某個單一指標下做得最好，而是在你所期望的領域上耕耘，做好你想做的那個領域，在綜合的指標下取得一個還不錯的成績。

文憑試的指標其實只是過眼雲煙，大家盡力而為便可。「狀元」不一定總是一帆風順、前途可期的，一個普通還不錯的成績誰說不能有一個不錯的人生？高中三年，大家要學習的真的是課本中的知識嗎？其實更多的，是大家要懂得如何去學習，明白自處之道。

專注於自己的成長與進步。自我價值和意義並不在於與他人的比較，而是取決於自己如何追求理想，如何發掘自己的潛能。在我看來，因為皇仁獨有的校園文化，其實大家都很有個性和想法。不妨多想想，找到自己的長處和有興趣的方向，我相信大家可以有所成就的。

## A once-in-a-lifetime trip to China: National Security Education Study Tour to Beijing and Shanghai

**4D Shreyansh Vaibhav Kabra**

After successfully entering the finals of the National Security Education Knowledge Competition, the Education Bureau, along with the support of various organizations, gave us and other finalists a remarkable opportunity for a one-week tour to the Mainland. This experience allowed us to deepen our knowledge about China, its rich and diverse cultures, as well as the critical importance of National Security, not only on the Mainland but also in Hong Kong. Understanding these dynamics is essential for fostering a secure and stable environment conducive to development and prosperity.

Our five days in Beijing, the cultural heart of China, were incredibly meaningful and filled with opportunities to learn about influential Chinese political leaders that shaped China's prospering economy, such as Mao Zedong, Zhou Enlai,





and Deng Xiaoping. These figures played pivotal roles in shaping New China, and understanding their struggles to improve China provided us with valuable insights into the country's political landscape in the past. We also explored the fascinating history of the 55 diverse ethnic minorities that unite China, visiting iconic temples like the Confucius Temple and Lama Temple. These visits highlighted the importance of safeguarding cultural heritage as a vital aspect of national security, ensuring that the diverse identities within the nation are respected and preserved.

The locations we visited were not only interesting but also significant in their historical context. The 'special entries' we were granted saved considerable time, allowing us to maximize our learning experience and delve deeper into the historical narratives of each site. Our tour guide played a crucial role in enhancing our understanding of Beijing's history, translating the narratives of ancient artifacts that gazed down upon us from the exhibits, which were primarily described in Mandarin. This made the experience more enriching, as we could appreciate the stories behind these artifacts and their relevance to China's national identity and security. Moreover, we had the rare opportunity to visit



‘forbidden attractions,’ such as the National Archive, which are typically reserved for diplomats. This unique experience instilled in us a sense of privilege and responsibility to convey what we learned about the significance of protecting national interests and historical narratives.

Among the many highlights, I found the flag-raising ceremony to be fascinating. Standing on the platform, I watched as soldiers marched ceremoniously to Tiananmen Square to raise the largest Chinese flag. Each day, a new flag is hoisted, while the previous one is honored in remembrance of the soldiers who were martyred in the line of duty. This ceremony serves as a powerful reminder of the sacrifices made to ensure national security and sovereignty, reflecting the collective responsibility we all share in safeguarding these values.

This five-day tour not only enriched our knowledge but also emphasized the importance of self-discipline and core values. For instance, the chilly temperatures in Beijing were quite a challenge for someone from India like me, unaccustomed to such weather. This experience encouraged me to adapt to my surroundings and embrace the situation, reinforcing the idea that resilience is key in unfamiliar environments.

In conclusion, this unforgettable journey to Beijing has left a profound impact on me. It has broadened my understanding of China's history, culture, and the significance of National Security. The experiences we shared and the lessons we learned will undoubtedly shape our perspectives and foster a deeper appreciation for the complexities of a nation rich in heritage and tradition. As we return, we carry with us not only knowledge but also a commitment to applying these insights in our own lives and communities, fostering a spirit of cooperation and understanding that transcends borders and contributes to a more secure world.



## A hands-on experience of Chinese Culture: A visit to Hong Kong's Intangible Cultural Heritage

### 4D Shrestha Aadi

Chinese culture, especially from a non-Chinese person's perspective, is both fascinating and unique. As one of the oldest cultures in the world, it boasts a rich tapestry of traditions, philosophies, and practices that have evolved over thousands of years. For me, exploring Chinese culture has always been an intriguing journey, and





recently, I had the opportunity to dive deeper into it through a school-organized activity.

On December 7<sup>th</sup>, our school arranged an event for students interested in learning more about Chinese culture. The day was divided into two immersive activities, each offering a hands-on experience that brought the culture to life in ways I had never imagined.

The first activity took us to the Dorsett Tsuen Wan Hotel, where we had the chance to step into the kitchen and learn how to make a classic Chinese dim sum dish: Siu Mai. Siu Mai, a steamed dumpling filled with pork and spices, is a staple in Cantonese cuisine and a favorite at dim sum restaurants. Under the guidance of the hotel chefs, we learned the step-by-step process of making this delicacy. First, we mixed ground pork with a variety of spices to create the filling. Then, we carefully wrapped the mixture in thin, delicate Siu Mai wrappers



and topped each dumpling with a sprinkle of fish roe. I had always assumed that making Siu Mai would be complicated, but to my surprise, it was quite straightforward once we got the hang of it. Afterward, we had the pleasure of tasting our creations, along with other traditional Chinese dishes like pork buns, scallion pancakes, and an assortment of dim sum. One particularly memorable aspect of the meal was the use of the "Lazy Susan" at the center of the table—a rotating tray that made sharing dishes effortless and fun. This simple yet ingenious invention reflects the communal nature of Chinese dining, where meals are often shared among family and friends.

The second activity brought us to the Sam Tung Uk Cultural Heritage Museum in Tsuen Wan. This museum, once a walled Hakka village, has been meticulously restored and now serves as a hub for preserving Hong Kong's intangible cultural heritage. As we explored the museum, we were transported back in time, gaining insights into various aspects of traditional Chinese life. The exhibits showcased

ancient Chinese puppetry, traditional musical instruments, antique furniture, and architectural styles, each telling a story of China's rich history and craftsmanship. One of the highlights was learning about the role of puppetry in Chinese culture, which has been used for centuries not only as entertainment but also as a medium for storytelling and moral education. Similarly, the display of traditional musical instruments, such as the guzheng (a plucked zither) and erhu (a two-stringed fiddle), highlighted the importance of music in Chinese rituals and daily life. The museum visit was an eye-opening experience, offering a level of immersion that books and videos simply cannot replicate. It deepened my appreciation for the intricate and diverse elements that make up Chinese culture.

Reflecting on the day, I realized how much I had learned and how much more there is to discover.

Chinese culture is not just about food, festivals, or artifacts—it's a living, breathing entity that continues to evolve while staying rooted in its ancient traditions. The experience left me eager to participate in more cultural activities in the future, as each one offers a new opportunity to broaden my horizons and deepen my understanding of this incredible culture.



## A tour in Guangzhou: Citizenship and Social Development



### 5D Chan Ching Kiu

From November 26<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup>, I, along with my fellow secondary five classmates, participated in a field study tour in Guangzhou as part of our Citizenship and Social Development curriculum. Over the course of three days and two nights, we explored eight significant sites in the city: three on the first day, four on the second, and one on the final day.

The National Supercomputer Centre in Guangzhou, which highlights China's remarkable accomplishments in the high-tech industry, was our first destination. Tianhe-2, a supercomputer that has been listed at the top of the Top 500 supercomputer list for several consecutive years, is housed inside the

centre. The supercomputer has a wide range of uses, from medical testing to industrial design, and from artificial intelligence to environmental preservation, demonstrating how developments in the high-tech industry may support growth in other fields. Furthermore, because there aren't many supercomputers in the area, Tianhe-2 shares some of its processing capacity with Hong Kong, which makes us realise the potential advantages of developing stronger links with mainland China.

Next, we went to Grandtop Yongxing Group Co. Ltd, a waste management company dedicated to environmental protection. Transitioning from traditional waste burial methods, the company now focuses on incineration, using the generated heat to generate energy and recycling any remaining ash to manufacture bricks for road construction. This strategy aligns with the central government's objective of improving the eco-environment, emphasising the



responsibility of all industries to comply with green development goals. Seeing their dedication to sustainable practices, including their various energy-saving methods employed within the corporation's main building, left us optimistic about the future development of green technologies and its positive impact on the environment.

Our final destination for the first day was the Nanyue King Museum, the burial site of the second king of the Nanyue kingdom. The museum boasts an impressive collection of historical artifacts, many of which are restricted from travelling abroad for temporary overseas exhibitions. Among the displays are various jades, bronze ware, and claywares from the king's tomb, providing insights into the lifestyle and technological achievements of the era, all of which are invaluable for historical research. This exhibition of tangible cultural heritage filled us with admiration for the vast depth of China's history, demonstrating the importance of preserving artifacts for future generations.

On the second day, we started our excursions at the Guangdong Science Centre. This science museum features numerous interactive displays on a variety of topics, including transportation, space, mathematics, physics, and health. Each exhibit features entertaining mini-games that introduce various scientific concepts, allowing us to have a more immersive experience as opposed to regular classroom education. This hands-on approach effectively fosters a spirit of scientific inquiry, and we left the science centre feeling motivated by the thrill of scientific discovery and the limitless possibilities it offers to students our age.

Our second museum excursion of the day took us to the Guangdong Museum, which, while less interactive, was nevertheless fascinating. This museum showcases artifacts relating to Guangdong's history, revolutions, art, and natural environment. In particular, the history exhibition includes everything ranging from ancient ape-man skulls to contemporary photographs related to Chinese history. It also showcases traditional rituals like dragon boat racing. By educating us on Guangdong's history and culture, the museum raised a sense of appreciation and pride regarding China's long history as one of the four ancient civilisations.

In the afternoon, we visited the Chen Clan Ancestral Hall, a site where the Chen clansmen honor their ancestors and gather to discuss significant matters. The hall features various traditional architectural elements, including wood, brick, and pottery carvings, as well as metal castings and painted murals. The various artworks reflect traditional Chinese stories and values, with its preservation contributing to the safeguarding of Chinese cultural heritage. Being in such a historically rich environment made us appreciate the strong sense of community and tradition which is still thriving in modern society.

Our final stop on the second day was Yingqingfang, a revitalized area featuring historical buildings and food stalls. Utilizing a method known as "micro-transformation," the site preserves the original architectural style—complete with intricate sculptures—while reconstructing only essential parts. With attractions such as traditional Chinese clothing photo opportunities and a bustling food



street, visiting Yingqingfang granted us exposure to traditional Chinese architecture and culinary culture. This lively environment showcased the beauty of blending tradition with modernity, leaving us excited about the ongoing revival of cultural heritage in urban settings.

On the third and final day of our tour, we did not explore any additional tourist sites; rather, we visited Guangzhou No.1 High School. The school places a strong emphasis on athletic achievement and boasts extensive sports facilities, including a swimming pool, a racing track, and multiple basketball courts. Through lesson observations, we noted the differences between the curricula in mainland China and Hong Kong. For example, the Chinese curriculum in mainland schools focuses on literature analysis, while Hong Kong's curriculum emphasizes structured responses. This observation highlighted the strengths of both educational systems and their unique contributions to developing well-rounded students.

In conclusion, our field study tour of Guangzhou was an enlightening journey that deepened our understanding of China's rich cultural heritage, technological advancements, and commitment to sustainability. Each site we visited offered unique insights, fostering a greater appreciation for the interplay between tradition and modernity. From the innovative applications of supercomputing to the preservation of historical artifacts, we witnessed firsthand the remarkable strides being made in various fields. This experience not only broadened our perspectives but also inspired us to consider our roles in contributing to society and preserving our cultural identity. As we returned from this enriching trip, we carried with us valuable lessons that will undoubtedly shape our future endeavors.

「創作空間」現誠邀各位同學投稿，內容、字數不限，中英皆可，文白不拘。歡迎大家將作品寄至 [qc.courier2425@gmail.com](mailto:qc.courier2425@gmail.com)，我們熱切期待你的來稿。